



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 35	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 ல்	ஆகஸ்ட் மீ	31 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	31	août	2021 (9 Bhadra 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	31st	August	2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	378	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 378	Award of the Labour Court ..	378
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	381	Notifications du Gouvernement ..	381	Government Notifications ..	381
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	382	Avis d'appel d'offres ..	382	Tender Notice ..	382
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	384	Etablissements dangereux ..	384	Dangerous Establishments ..	384
சாற்றறிக்கைகள் ..	385	Annonces ..	385	Announcements ..	385

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. (Exam.)/EDN/DD/FE/EC/2021.

Puducherry, the 11th August 2021.

NOTIFICATION

BREVET ELEMENTAIRE DE FRANCAIS-2021 RESULTS

The Brevet Exémenteaire de Français French Public Examination which is equivalent to the X-Standard was not conducted during March 2021, due to the Covid-19 pandemic. Hence, based on the criteria framed by this Directorate, the list of candidates who have passed the examination in the whole of Union territory of Puducherry, is furnished below:

Sl. No.	Register No.	Name of the Candidate
(1)	(2)	(3)
Puducherry Centre		
1	1032101	Abinaya
2	1032102	Agila
3	1032103	Judith Solennel
4	1032104	Melaani Rishaire
5	1032105	Niruba
6	1032106	Rouvier Egneeshiya
7	1032107	Sandrine Raj Paul
8	1032108	Vinothine
9	1032109	Abdul Shaged
10	1032110	David Raj Paul
11	1032111	Ezhilan
12	1032112	Hema Roubane
13	1032113	Samuvel Raj
14	1032114	Shermen
15	1032115	Steeven Madouron
Karaikal Centre		
1	2032101	Maseeha Banu
Mahe Centre		
1	3032101	Sivani Unnikrishnan
2	3032102	Muhammed Farhan.K
3	3032103	Pranav. C.H
4	3032104	Rishi Satheesh.K

(By order)

M. NADANASABAPATHY,
Deputy Director of Education (Women),
French Section.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O.Ms. No. 75, Puducherry, dated 14th August 2021)

NOTIFICATION

Whereas, the Government of Puducherry *vide* G.O. Ms. No. 41, dated 05-08-2003 of Home Department has instituted a Trophy namely, “the Chief Secretary's Police Trophy” for Best Police Station to be awarded every year and to be presented by the Hon’ble Chief Minister during the Independence Day Celebration;

2. And whereas, the Selection Committee headed by the Inspector-General of Police, Puducherry, has proposed the Kirumampakkam Police Station, Puducherry, for the Award of “the Chief Secretary’s Police Trophy” for Best Police Station for the year 2020;

3. Now, accordingly, the Kirumampakkam Police Station, Puducherry, is awarded “the Chief Secretary’s Police Trophy” for Best Police Station for the year 2020, which will be presented by the Hon’ble Chief Minister on the occasion of the Independence Day, 2021.

(By order of the Chief Secretary)

M.V. HIRAN,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION
(SECRETARIAT WING)

(G.O.Ms. No.14, Puducherry, dated 17th August 2021)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. R. Maithili, Vice-Principal, Government Higher Secondary School, Neravy, Karaikal, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-08-2021.

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.
(School Education)

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR (SECONDARY EDUCATION), KARAIKAL

No. 688, 689/DDSE/KKL/Exam./Gazette/2021/196,

Karaikal, dated the 17th August 2021.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original S.S.L.C. and Higher Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificate(s). If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No./ session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<i>Thiruvallur :</i>				
1	Gokul T	1851082, March 2013.	2294355	SRVS National Higher Secondary School, Karaikal.
2	Gokul T	568035, March 2015.	10112699	SRVS National Higher Secondary School, Karaikal.
3	Banugoban R	760425, March 2001.	1199308	Government Higher Secondary School, Kovilpathu, Karaikal.

A. ALLY,
Deputy Director (Secondary Education).

STATE ELECTION COMMISSION
PUDUCHERRY

No. Sec./1-2(CE)/EVM(Pur.)/E4/2021/467.

Puducherry, the 18th August 2021.

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by section 15-A, read with sub-section(1) of section 41 of the Pondicherry Municipalities Act, 1973 and section 9A, read with sub-section(1) of section 28 of the Pondicherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, the State Election Commissioner, Puducherry, hereby declares the following Buildings and its premises as “Strong Room” for storing of Electronic Voting Machines in connection with conduct of Civic Elections to Local Bodies in the Union territory of Puducherry-

- (1) **Bharathidasan Government** — For Puducherry
College for Women, District.
Puducherry.

- (2) **Arignar Anna Government** — For Karaikal
Arts and Science College, District.
Karaikal.

STATE ELECTION COMMISSIONER.

புதுச்சேரி அரசு

தொழிலாளர் துறை

அரசு மகளிர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம்
திருமலராயன் பட்டினம், காரைக்கால்

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால், திருமலராயன்பட்டினம், அரசு மகளிர் தொழிற்பயிற்சி நிலையத்தில் உள்ள கீழ்க்காணும் பழைய செய்தித்தாள்களை (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) வாங்கிக்கொள்வதற்கு ஒரு கிலோவிருகு சம்மதித்த விலையை தனித்தனியாக (GST வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு, மூடி அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.